TADOKU JUNIOR　マザーグース　★☆☆☆☆ はじめて　43語

Pippen Hill

ピッペンのおか

Traditional（1916年の本）　原文そのまま　朗読：Allyson Hester

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　どろんこのおかで、かわいいおじょうさんに出会い、ていねいにおじぎをしてもらいました。



As I was going up Pippen Hill,
Pippen Hill was dirty;
There I met a pretty Miss,
And she dropped me a curtsy.
Little Miss, pretty Miss,
Blessings light upon you;
If I had half-a-crown a day,
I'd spend it all upon you.

和訳 ピッペンのおか（Pippen Hill）

ピッペンのおかをのぼっていくと、
おかはどろんこでした。
そこでかわいいおじょうさんに会うと、
わたしにおじぎをしてくれました。
小さなおじょうさん、かわいいおじょうさん、
あなたにしあわせがありますように。
もし1日に半クラウンもらえたら、
みんなあなたのために使います。

たんご と クイズ ピッペンのおか

Hill	おか	**Miss**	おじょうさん	**curtsy**	おじぎ
crown	クラウン（お金）				

Q1 おかの道はどんなだった？

① 雪だらけ　② どろんこ　③ 花でいっぱい

こたえ

Q1 ②　ピッペンのおかは、どろんこ（dirty）でした。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #10607（Traditional、1916年）。パブリックドメイン。
挿絵：この本には挿絵がないため、場面をイメージして AI（Codex）で描いた絵です。
朗読（Web版）：Allyson Hester（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。